

C 12

actividades

EL MUNDO

ACTIVIDAD CULTURAL

5393

VIERNES 2 DE JUNIO DE 2006

Aniversario:

“El principito”, un viaje que cumple 60 años

Traducida a 115 lenguas, la obra de Saint-Exupéry figura entre las más editadas del mundo. La editorial Andrés Bello la distribuye en Chile con los dibujos originales del autor.

EXQUISITA FILOSOFÍA

Pólvoras, animaciones, teatro, obras de teatro, música, ópera y audios de ediciones en 115 lenguas tiene “El principito”, la obra maestra de Antoine de Saint-Exupéry, a 60 años de su creación.

Exquisita filosofía

Piloto, escritor y filósofo nacido en Lyon, Saint-Exupéry no pudo vivir el activo de su obra escrita: el 31 de julio de 1944 se perdió para siempre trayendo un mundo de reconstrucción sobre Creusade y Annapolis. Su muerte continúa rodeada de misterio como la del transbordador y director de orquesta Glenn Miller, quien desapareció durante la Segunda Guerra Mundial, en similares circunstancias.

“El principito” es un allegro en favor de una mayor humanidad y sensibilidad, y 60 años después de su publicación, el entusiasmo por el personaje que en su pluma pone una cosa y tres veces en mayor que lo habitual. “La historia le gusta a todo el mundo y la tenemos como cuenta para adultos, libro juvenil, con tapas cuan, como edición de

boludo o como CD”, dice un ejecutivo de la editorial peruana Galimard. Y las nuevas ediciones de esta obra que las preguntas del pequeño principito siguen vigentes.

El libro se centra en pensamientos sobre el sentido de la vida en la moderna sociedad de masas.

La historia, sin embargo, no siempre fue sencilla de la misma manera. El 6 de abril de 1943, cuando se volvió por primera vez, generó asombro, admiración y también irritación. Saint-Exupéry ya se había hecho un nombre con libros como “Cometa del sur”, “Vuelo nocturno” y “Tierra de hombres”, y sus artículos periodísticos de “Nuestro mundo” donde se comprometió, se leían con entusiasmo.

100 mil en Chile

Con tirajes que para otros países podrían parecer ridículos, “El principito” lleva en Chile 100 mil ejemplares vendidos por Editorial Andrés Bello en 15 ediciones, desde su creación de los 80 y hasta 2002.

“Nuestra primera tirada fue para el Club de los autores de El Mercurio, en 1965 y la última el año pasado”, dice María Teresa Herrero, editora

general de Andrés Bello.

“En un libro que comienza a ser leído a los 5 años, sin embargo, su lectura se extiende a todos los momentos de la vida por un alto contenido filosófico. Cada edad va descubriendo sus propios lugares”, hay gente que tiene algunas partes del libro como favoritas. Me he tocado muchas veces, en presentaciones, cuando se citan del libro por su contenido lleno de sabiduría”, señala.

Según la ley chilena se paga derechos de autor hasta 50 años después de la muerte del autor. Por ello, ahora la obra pertenece al dominio público. Aunque la casa Andam Bello ha lanzado en sus publicaciones las ilustraciones originales de Saint-Exupéry, existen otros, como Faccetta y Zile-Fag, que también han editado la obra bajo diferentes conceptos de ilustración y formato.

En ópera y en internet

Este fin de semana, “El principito” ha tomado a la escena de la ópera en Huelgas (Toulouse). La música fue compuesta por Rachel Perrier y el libreto escrito por el dramaturgo belga Nicolas Wright. Los críticos estadounidenses comentan que la obra está a la altura del modelo literario.

Perturban es conocida sobre todo por sus creaciones para el cine y su libro en ópera por la música de la película “Emma”.

Las melodías de “El principito” son contemporáneas, estilizadas, bailables. Se usan arreglos de violines y melodías simples.

La puesta en escena de la obra es responsabilidad de Francesca Zambello. El papel del pequeño principito es interpretado por Mattiel Brink, de 11 años, mientras que el piloto es interpretado por el británico Teddy Tahu Rhodes.

En internet se puede acceder a la obra literaria completa junto a las ilustraciones originales y los dibujos de Antoine de Saint-Exupéry.

ILUSTRACIÓN HISTÓRICA.—“El principito” según a visualiza su creador, el piloto y escritor francés, en 1943.

"El Principito", un joven que cumple 60 años [artículo] Víctor M. Mandujano.

Libros y documentos

AUTORÍA

Mandujano, Víctor M.

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"El Principito", un joven que cumple 60 años [artículo] Víctor M. Mandujano. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile